

СОХРАНЕНИЕ И ВНЕДРЕНИЕ ТРАДИЦИОННЫХ ПРАКТИК В РАЦИОНАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПАСТБИЩАМИ

Сохраним земельные ресурсы для
нашего будущего!
Стр. 2



СОХРАНЕНИЕ АГРОБИОРАЗНООБРАЗИЯ И АДАПТАЦИЯ К ИЗМЕНЕНИЯМ КЛИМАТА

Фестиваль «Астро - жайлоо:
под кыргызским небом»
Стр. 3

В июне 2018 года ОФ «ИСУР» стал
членом Международного партнерства
для Инициативы Сатояма (International
Partnership for the Satoyama Initiative
(PSI))
Стр. 4



ПРОДВИЖЕНИЕ ЭТНОКУЛЬТУРНОГО ТУРИЗМА

Нарынский Музей знакомит
посетителей с наследием кыргызского
орнамента
Стр.5

Мы накормим планету: Кыргызстан,
Обменный тур Слоу Фуд
Стр. 6



ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ

Этносьолфеджио:
музыкальный код кыргызов
Стр. 7

ПРОГРАММА РЕГИОНАЛЬНЫХ ПОЕЗДОК

Ассоциация «Кыргыз жайыты» вступила
в Международную земельную коалицию
и приняла участие в Первой региональ-
ной встрече в Таиланде
Стр. 8



Сохраняя наследие для будущих поколений ОФ «Институт Стратегии Устойчивого Развития»

Создана Сеть «Насыят» для сохранения и продвижения биологического и культурного разнообразия в Центральной Азии

32 организации из всех регионов страны объединили свои усилия для достижения устойчивого развития через сохранение и продвижение биологического и культурного разнообразия в Центральной Азии через создание и регистрацию ОФ «Сеть биокультурного разнообразия Насыят». Сеть «Насыят» была зарегистрирована в мае 2018 г. «Насыят» переводится с кыргызского языка как «наследие» или «наставничество».

Сеть «Насыят» берет свое начало с 2013 г., когда по инициативе 17 организаций, работающих в сфере биокультурного разнообразия, начала свою деятельность по продвижению вопросов устойчивого развития и сохранения традиционных знаний. В последующем Сеть стала неформальной структурированной организацией, с утвержденной миссией, видением, обозначенными направлениями деятельности, организационной структурой, имеющей базу данных членов сети.

«Мы объединились для сохранения разнообразия жизни и природы Кыргы-

стана и наследия кыргызской культуры. Наша цель - содействие формированию здорового поколения на принципах поддержки, продвижения традиционных знаний и гармонии с окружающей средой через сетевое взаимодействие.» - отметила Алмакан Найзабекова, руководитель ОО «ЦАСКИ» (Центрально-Азиатская сеть по культуре и искусству).

Члены Сети руководствуются принципами и ценностям, которые способствуют достижению изменений и переосмысления местными сообществами своего восприятия, отношения и ответственного участия к сохранению природного и культурного наследия для будущих поколений.

Целевая аудитория Сети включает хранителей традиционных знаний, пастбищепользователей и фермеров, представителей Органов Местного Самостоятельного управления (айыл окмоту) и Учреждений культуры и образования (музеи, библиотеки, театры, школы).

На сегодняшний день, сформированы структура и стратегия институционального развития, утверждено Положение Сети «Насыят», включающее порядок вступления в членство сети, права и обязанности членов, стратегию устойчивости сети до 2020 г.

В рамках разработанного плана по наращиванию потенциала членов сети проведены практические семинары «Сетевое взаимодействие», «Институциональное развитие сети БКР», «Стратегическое планирование сети БКР» и тренинг для тренеров по основным ценностям и философии БКР, также проведен ряд гостевых лекций и обменных визитов.

Деятельность Сети будет осуществляться на основе Стратегического Плана, в разработку которого были вовлечены неправительственные организации, государственные институты, представители сообществ и хранители традиционных знаний, практики и эксперты, работающие в сфере БКР.

Члены Сети планируют провести исследования по выявлению традиционных знаний и завершить их архивацию к 2020 году, и улучшить механизмы популяризации традиционных знаний и обучение молодого поколения знаниям и практикам, которые адаптируются в современный уклад жизни.

2020 год – ключевая веха для Сети «Насыят» в достижении высокого потенциала и активной позиции в продвижении БКР, традиционных знаний и практик, а также в вовлечении местного сообщества и носителей традиционных знаний в решение местных проблем.

В рамках сетевой деятельности были поддержаны 96 местных инициатив из Иссык-Кульской, Нарынской, Чуйской областей в рамках программы по продвижению БКР. Инициативы охватывали ключевые сферы Сети (2012 – 2018 гг.):

- сохранение и внедрение традиционных практик в рациональное управление пастбищами
- сохранение агробиоразнообразия и адаптация к изменениям климата
- историко-культурное наследие (включая традиции, обычаи, устное народное творчество, традиционные знания и практики)
- продвижение этнокультурного туризма

СОХРАНЕНИЕ И ВНЕДРЕНИЕ ТРАДИЦИОННЫХ ПРАКТИК В РАЦИОНАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПАСТБИЦАМИ

Члены Горного Партнерства представили Кыргызстан на первом Европейском симпозиуме по животноводству в Италии

20-22 июня, 2018 г., в Исследовательском Центре Eurac Research, г. Больцано, Италия, состоялся первый Европейский симпозиум по животноводству в горных районах.

Тематика симпозиума затронула вопросы организации и специфики развития животноводства в горных районах с учетом природных, социально-экономических и экологических аспектов. Более ста делегатов из Италии, Франции, Австрии, Испании и Швейцарии приняли участие на мероприятие и выступили с докладами.

Кыргызстан представили члены сети Горного партнерства – Урмат Омурбеков, Руководитель Общества Пастбищепользователей Чолпонского айыл окмоту Кочкорского района, и Назира Сатывалдыева, эксперт по развитию сообществ ОФ «Институт Стратегии Устойчивого Развития». Делегаты из Кыргызстана выступили с презентацией постера об интеграции традиционных знаний и практик в рациональное управление пастбищами как механизм адаптации к изменению климата.

Повестка симпозиума открыла возможности для горных сообществ принять участие в глобальном движении по реагированию на вызовы к изменениям климата и совершенствованию подходов по сохранению биоразнообразия горных экосистем.



«Участие в симпозиуме позволило мне понять, что наши инициативы на местном уровне по предотвращению деградации пастбищ через традиционные практики отгонного животноводства являются вкладом в глобальные инициативы по усилению устойчивости к изменениям климата.» - отметил Урмат Омурбеков.

Симпозиум стал платформой, объединившей исследователей, ученых и практиков из различных сфер

и дисциплин, связанных с горным животноводством. В течение трех дней Симпозиума, были организованы сессии и встречи для построения партнерства, личного взаимодействия и обмена опытом между участниками для стимулирования дискуссий.

Для детального ознакомления с работой симпозиума, перейдите по следующей ссылке: <http://mountainlivestock.eu/>

На данный момент команда ОФ «ИСУР» работает над реализацией исследовательского проекта «Оценка сохранения пастбищ силами местных сообществ во внутреннем Тянь-Шане: на примере Чолпонского айыльного аймака Нарынской области» и проводит изучение взаимосвязи местных традиций и обрядов с пастбищами, а также их влияния на текущую систему управления пастбищами с учетом международного опыта.

Целью данного исследования является повышение социальной и экологической устойчивости сохранения пастбищ усилиями местного сообщества в Чолпонском айыльном аймаке. Результатом исследовательского проекта станет разработка предложений по улучшению системы управления пастбищами с учетом культурных аспектов местного сообщества.

Традиционные знания и практики кочевых пастбищников как механизм адаптации к ИЗМЕНЕНИЮ КЛИМАТА и возможность рационального управления пастбищами

Совместные стратегии по интеграции традиционных знаний в практики консервирования пастбищных ресурсов и поиск решений для управления природными ресурсами при прогнозировании, планировании и осуществлении адаптационных мер с учетом традиционных и научных знаний, территориальных и климатических особенностей региона

Чолпонский айыльный аймак
Чолпонский ОПП является органом местного территориального самоуправления, ответственным за рациональное и эффективное управление 49 389 гектарами пастбищ. ОПП включает 115 пастбищепользователей, и работает с 2009 года

Территория пастбища - 80% от общей площади
Население - 9000 жителей
Горный регион с хрупкой природной экосистемой

А вы знали?

- Горные пастбища занимают 40% от общей территории страны и 85% сельскохозяйственных земель
- Из существующих 10,7 млн. га сельскохозяйственных угодий более 85% приравнены к деградированным и подверженным процессам опустынивания
- В течение последних 10-15 лет в Кыргызстане 83% территории пастбищных угодий пострадало от деградации

Результаты исследования и оценки воздействия, уязвимости и адаптации к изменению климата:
Мониторинг природных пастбищ, восстановление запасов, разработка превентивных мероприятий по улучшению естественных кормовых угодий из года в год, приоритет к управлению пастбищной трансформацией
Нагрузка на пастбища, увеличение поголовья скота, неразрывные взаимосвязи пастбища и скота, деградация почвенной структуры, уменьшение запаса органического вещества и деградация растительного покрова, выжаривание и вытопание из-за отсутствия коровьих коликопосов и в семье их сорных трав
Нерадикальное использование пастбищ позволило на изменение травяного покрова и в целом улучшение почв, разрывание почвенной структуры, уменьшение запаса органического вещества и деградации растительного покрова, выжаривание и вытопание из-за отсутствия коровьих коликопосов и в семье их сорных трав
Нерадикальное использование пастбищ позволило на изменение травяного покрова и в целом улучшение почв, разрывание почвенной структуры, уменьшение запаса органического вещества и деградации растительного покрова, выжаривание и вытопание из-за отсутствия коровьих коликопосов и в семье их сорных трав
Местные сообщества не имеют традиционных знаний и методов скотоводства, и основаны на одном месте весь сезон, что не дает возможности растения восстановиться
Существует система мониторинга пастбищных угодий, своевременно отслеживающей негативные изменения, связанные с изменением климата, и отсутствием оценки экологического состояния пастбищ

Мы стремимся к **ОРГАНИЧЕСКИМ ПАСТБИЩАМ И ЖИВОТНОВОДСТВУ**

Авторы: Урмат Омурбеков, Назира Сатывалдыева, Асияр Тулбаев

КАКИЕ АДАПТАЦИОННЫЕ МЕРЫ ПРЕДПРИНИМАЕТ ЧОЛПОНСКИЙ АЙЫЛЬНЫЙ АЙМАК?

Традиционные знания и стратегии адаптации к изменениям климата:

Проведение исследования с участием местного населения в определении традиционных знаний и практик, снижающих уязвимость местного сообщества к последствиям изменения климата, и определение совместных решений в управлении пастбищами
Инвентаризация и документирование пастбищных ресурсов для разработки стратегии управления пастбищами
Возрождение традиционных знаний и обрядов кочевья на отдаленных пастбищах
Сочетание современных методов управления пастбищами и традиционных знаний
Общественные мероприятия для систематизации традиционных знаний и популяризации среди других пастбищников
Система мониторинга климата интегрирована и пересмотрена на основе лучших практик традиционного скотоводства

THE CHRISTENSEN FUND
ICSP
Инициатива Стратегия Развития

СОХРАНЕНИЕ АГРО-БИОРАЗНООБРАЗИЯ И АДАПТАЦИЯ К ИЗМЕНЕНИЯМ КЛИМАТА

Иссык-Кульские прудовики открыли новую биотехническую методику воспроизводства чебака



ной работы с описанием новой методики и результатами проделанной работы.

Также большой охват был достигнут в привлечении широкого внимания к вызову сохранения эндемичной ихтиофауны Иссык-Куля через работу с учащимися семи школ Жети-Огузского района и проведения фестиваля с участием местного сообщества и представителей государственных структур.



Предварительно среди школ были проведены конкурс сочинений, рисунков и викторины на тему сохранения биоразнообразия озера Иссык-Куль.



В день выпуска мальков, школьники выступили с театральной постановкой на живописном берегу озера.



Издавна рыбы в Иссык-Куле были в изобилии. Местные жители не ловили ее, так как не употребляли в пищу.

В Советское время рыба озера Иссык-Куль стала промысловой, ее годичный улов в среднем превышал 12 тысяч центнеров.

Чрезмерное вылавливание рыбы промышленными масштабами поставило под угрозу рыбное богатство озера и традиционные промыслы рыбаков, в следствие чего численность многих рыб Иссык-Куля стала угрожающе мала.

Исследования показали, что озеро Иссык-Куль восприимчиво реагирует на использование рыбных ресурсов в промышленных масштабах и здесь возможно только любительское рыболовство, да и то – в ограниченных масштабах.

Стремления сделать Иссык-Куль рыбным водоемом с экономической пользой, дали противоположный эффект и привели к вымиранию местных видов рыб, или значительно вытеснили ее за пределы обитания, тем самым привели к потере не восстанавливаемого биоразнообразия.

В целях спасения экосистемы озера, руководитель ОФ «Иссык-Кульские прудовики» Максат Маметов объединил усилия жителей Жети-Огузского района, общественности,

науки и международных организаций для сохранения эндемиков озера и апробирования искусственного воспроизводства Иссык-Кульского чебака.

Команда проекта проделала большую работу, а результаты, как отмечает сам Маскат, могут быть сенсационные — так как на замену советской методике искусственного воспроизводства, они описывают новую биотехническую методику воспроизводства чебака. Новый подход может стать революционным прорывом в науке.

Исследовательские и опытные работы проводились совместно с сотрудниками Академии Наук (НАН КР). Работы проводились как на базе биостанции в г. Чолпон-Ата, так и в полевых условиях для более эффективных и объективных результатов исследования.

Биостанция более 25 лет не функционировала, поэтому в рамках проекта были закуплены необходимые оборудования и материалы для реанимации и запуска бассейнов на биостанции.

По окончании проекта были выпущены в озеро более ста тысяч мальков.

На данный момент Максат совместно с сотрудником Академии Наук приступили к написанию науч-

ПРОДВИЖЕНИЕ ЭТНОКУЛЬТУРНОГО ТУРИЗМА

Выпускники экспериментального лагеря «Кыргыз Кайрык» представили коллекцию этно-музыкальных произведений

28 июня-05 июля, на южном берегу Иссык-Куля прошёл первый экспериментальный лагерь для молодых композиторов Кыргызстана «Кыргыз Кайрык» (Кыргызские мелодии). Творческий проект объединил более 10 талантливых музыкантов, прошедших конкурсный отбор. Музыканты лагеря в течение семи дней пребывали под шумом озера Иссык-Куль в совершенно традиционной обстановке кочевой жизни, вдали от цивилизации и суеты, отказавшись даже от телефонов. Все это для того, чтобы погрузиться в тематику традиционной музыки и найти выражение в новых произведениях. Креативность, слаженность, динамичность и экспериментальность - главные критерии лагеря.

Уникальный в своём формате лагерь собрал лучшие молодые силы, которые работали над сочинением и освоением кыргызской традиционной музыки.

Основная работа была дополнена сериями мастер-классов и лекций от выдающихся кыргызских музыкантов и исполнителей современности, приглашённых в рамках проекта.

«Особая ценность проекта - выдающиеся музыканты и наши приглашённые лекторы: Саадабай Шабданов, Нурланбек Нышанов, Нурила Иманалиева и Кулмат Садыков. В течение проекта они реализуют серию редких по тематике мастер-классов и лекций для молодых композиторов.» - отметила Алтынай Абетекова, руководитель проекта.

Творческий образовательный лагерь стал своего рода мастерской, которая объединила музыкантов с разными стилями и техниками письма, с разным опытом работы.



Большинство из них - инструменталисты-универсалы, и каждый из них владеет игрой на нескольких инструментах и работает как в традиционных, так и современных жанрах музыки. У участников была возможность пройти уникальные мастер-классы и лекции выдающихся исполнителей и носителей знаний о традиционной музыке кыргызов и тренеров по тематике биокультурного разнообразия.

Мастерская лагеря вдохновила участников на создание оригинальных произведений на основе кыргызской народной музыки и съёмки документального фильма, чтобы в полной мере предоставить публике летопись и фильм по материалам проекта.

Для более глубокого понимания традиционной музыки, молодые композиторы общались с выдающимися кыргызскими музыкантами и исполнителями, которые с лекциями и мастер-классами навестили их во время лагеря.

Выпускники проекта «Кыргыз Кайрык» стали авторами своих оригинальных произведений - коллективных и индивидуальных - и представили их на суд публики. Сочинения получили признание и положительные отзывы. Концертный репертуар молодых композиторов уже пользуется спросом и интересом со стороны публики и СМИ. В последующем, группа планирует представить свои труды международной аудитории и знакомить меломанов с кыргызским традиционным творчеством.

Более десяти завораживающих произведений на традиционных и классических инструментах, наполненных молодым задором и любовью к наследию кыргызского народа, стали итогом работы лагеря и были объединены в этно-музыкальную коллекцию.

Проект реализуется по инициативе ОФ «Музыка без границ» при поддержке программы «Жаштар Демилгеси».



ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ

«Дилмурас»: наследие предков для устойчивого будущего



Церемония открытия центра стала премьерой также для молодых музыкантов проекта «Кыргыз Кайрык» (ОФ «Музыка без границ»), которые выступили с новыми произведениями — результатами грандиозной работы за время лагеря по кыргызскому композиторскому творчеству и этно-сольфеджио с 28 июня по 5 июля на южном побережье Иссык-Куля.

Ресурсный центр «Дилмурас» создан по инициативе ОО «ЦАСКИ» (Центрально-Азиатская сеть по культуре и искусству) и содействию КНМПИИ им.Г.Айтиева, при поддержке программы «Жаштар Демилгеси».



10 июля, на базе Кыргызского Музея Изобразительных Искусств (КНМПИИ) им. Г. Айтиева состоялось открытие ресурсного центра «Дилмурас» (хранилище наследия предков) - информационной площадки для приобщения молодежи к традиционным знаниям и вопросам сохранения биокультурного разнообразия (БКР).

«Дилмурас» - место для тематических встреч и мероприятий, и общественных дискуссий на темы БКР для устойчивого будущего. Центр оснащен новейшим оборудованием и электронной библиотекой с аудио и видео материалами и публикациями по вопросам биокультурного разнообразия в открытом доступе для всех желающих. Для создания библиотеки центра авторы проекта скрупулезно собирали и анализировали данные по выявлению традиционных знаний в области историко-культурного направления.

В рамках проекта, прошли открытые лекции и мастер-классы с участием исследователей и экспертов - Алтынай Карасаевой, Гульнары Ботокановой, Айгуль Мамбетказиевой и др. Ожидается, что в ресурсном центре «Дилмурас» и далее будут проходить подобные лекции и дискуссионные встречи с хранителями традиционных знаний и экспертами.

«Ошибки нынешнего поколения во взаимодействии с природой уменьшают возможности следующего поколения. И такая площадка необходима для дискуссий и вовлечения молодежи в вопросы БКР и устойчивого развития.» – отметила Алтынай Карасаева, Профессор, доктор медицинских наук.

На открытии участвовали эксперты проекта, студенты, организации-партнеры ОО «ЦАСКИ» (Центрально-Азиатская сеть по культуре и искусству) и члены Сети БКР «Насыят».



ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ

«Абалтан келген нарк калсын, Ата журт деген дем жансын!» (Возрождение ценности традиционных знаний и культуры народа)

22 мая в школе-гимназии Чуйской области прошло заключительное мероприятие образовательной программы по философии «Жети Ата» (семь поколений предков) среди 5-11 классов.

В подготовку мероприятия были вовлечены почти все школьники, и она длилась полмесяца. Каждый класс подготовил свой концертный номер при помощи главного музыканта гимназии. На фестивале выступил специально приглашенный танцевальный ансамбль «Каухар» со своими зажигательными номерами.



Участники проекта подготовили музыкальную программу и презентовали итоговую совместную работу – интерактивную карту «Омур Дарагы» (Древо Жизни) - визуализацию понимания детей взаимосвязи природы, культуры и человека. Здесь школьники смогли от-



разить в единой картине информацию о природе, героях народа, деятелей культуры, традициях и даже имена своих «Жети Ата».

По завершению мероприятия были подведены итоги конкурсов рисунков, сочинений и видеороликов на темы «Я и мои предки» и «Жети элдин тилин бил, жети атандын дилин бил» (Овладей семью иностранными языками, и познай мудрость семи поколений предков). Победители получили интересные книги по истории Кыргызстана, сборники произведений Ч. Айтматова и смартфоны.

Гостям была представлена недавно открывшаяся выставка «Көчмөн-Руху»

(Дух Кочевника) в музее школы-гимназии, а на улице, во дворе, школьники устроили танцевальный флеш-моб.

Проект реализуется Молодежным объединением ОФ «Ак Шумкар КУТ» при поддержке программы малых грантов «Жаштар Демилгеси».

В рамках проекта была разработана учебная программа «Улуу билим урпактарга» (кладезь традиционных знаний потомкам), которая состояла из 10 уроков, дающих концептуальное понимание традиционных знаний. Каждый урок сопровождался видео и аудио материалами, презентациями, которые помогли раскрыть темы взаимосвязи человека, природы и культуры.

Темы уроков:

- «Кыздын кырк чачы улуу» (уважение и почитание культура женщины)*
- «Эр жигиттик» (принципы воспитания мужчин)*
- «Жер суу» (взаимосвязь природы и человека)*
- «Жол» (жизненный путь)*
- «Ата Журт» (уважение к родине)*
- «Ар Намыс» (культурные и духовные ценности народа)*
- «Кок Асман» (великодушие и свободолюбие народа)*
- «Тамыр» (восхождение к корням)*
- «Сергек жашоо – көчмөн тиричилиги» (здоровый образ жизни как уклад кочевника)*
- «Санжыра, жети ата» (родословная семи поколений)*
- «Сөз» (сила слово)*



ПРОГРАММА РЕГИОНАЛЬНЫХ ПОЕЗДОК

Хранители традиционных знаний продвигают природно-историческое и культурное наследие коренных народов



тая и Ассоциации шаманов Монголии “Тэнгэрийн Сүлдэр”, также презентации Сети хранителей священных мест ареала обитания Снежного Барса, выступление главы Фонда «Сохранения культурного наследия Алтая» Э. Буянбадрах.

По итогам встречи было принято решение о создании международного «Совета хранителей традиций кочевой культуры». В данное время идет процесс обсуждения статуса и дальнейших планов Совета.

«Надеемся, данная платформа даст нам новые идеи по сохранению нематериального наследия, развития передачи духовного потенциала и развитие духовно-культурных ориентиров страны.» - отметила Кулуйпа Акматова, ОФ «РДФ».

В последующем полученный опыт и знания можно использовать для усиления духовно-культурного компонента деятельности и расширения Сети КЭАК, налаживания коммуникации с различными духовными и культурными движениями, верованиями в налаживании отношений с ними.

23-июня-03-июля, в Монголии, Хэнтийском аймаке состоялась международная встреча хранителей священных мест под названием «Золотое Сплетение: Человек-Природа-Культура», где приняли участие хранители из Кыргызстана, России (Алтайская, Бурятская, Хакасская республики), Кении, Таджикистана и Монголии. Апогеем мероприятия стал ритуал воззвания духов и благословление зажжения Великого огня “ИХ ЭЕ”.

Культ огня являлся и является одним из самых важных, центральных, структурообразующих в традиционном понимании. Огонь олицетворяется с живым существом, имевшим много общего с людьми, и является источником тепла и света, охраняет и очищает пространство от злых сил, приносит удачу и богатство.

Ключевая идея встречи - усиление природоохранных традиций коренных народов и местных сообществ, для сохранения целостности природы и культуры на Земле, переданной нам нашими предками. Участники встречи обсуждали роль традиции охраны природы в культуре коренных народов.

Делегация из Кыргызстана была представлена в лице Кулуйпы Акматовой, ОФ «РДФ», членов Пасторальной Сети «Кыргыз эл акыл казына» (КЭАК), манасчи и представителя Горного со-

общества. Встреча хранителей священных мест проходила в местности Биндэр сомон Хэнтий аймака. Биндэр расположен 460 километрах от столицы страны — Улан-Батора. Этот край славится тем, что является малой Родиной Чингиз Хана.

На пути к месту проведения встречи была организована церемония Первой дойки кобылы, где кыргызские хранители традиционных знаний смогли поделиться своими знаниями по ведению кочевой жизнедеятельности.

В рамках данного мероприятия были показаны презентации по сохранению культурного наследия Ал-

